

A l'honorable
Ministre de l'Agriculture,
Ottawa.

MONSIEUR LE MINISTRE,—J'ai l'honneur de vous soumettre ci-joint le bulletin n° 78 de la série régulière sur «L'aération des bâtiments de la ferme» à la préparation duquel j'ai collaboré avec l'éleveur du Dominion, M. E. S. Archibald.

La question de l'aération des bâtiments de la ferme suscite un intérêt de plus en plus vif parmi les éleveurs en général. Il semble que les cultivateurs canadiens commencent à comprendre qu'il est absolument nécessaire de renouveler régulièrement l'air dans les bâtiments qui servent de logements aux bestiaux de toutes catégories: chevaux, bovins, moutons, porcs et volailles. La demande de renseignements sur les meilleurs systèmes d'aération pour les divers bâtiments de la ferme a rapidement augmenté en ces dernières années; c'est pourquoi nous avons cru bon de rassembler en une seule publication, traitant le sujet à fond, tous les articles écrits par M. Archibald et par moi-même sur ce sujet et publiés dans d'autres bulletins et dans les rapports annuels.

Il s'est fait de nombreuses recherches expérimentales sur l'aération des bâtiments de la ferme en ces derniers dix ans, et les recommandations que nous donnons ici s'appuient sur des essais effectués avec le plus grand soin et répétés sous toutes les conditions qu'il soit possible de rencontrer.

Sans vouloir condamner aucun système d'aération, je dois déclarer que le seul appareil qui ait toujours donné de bons résultats partout où il a été bien installé et bien conduit est l'appareil Rutherford.

Le docteur J. G. Rutherford, ex-directeur général vétérinaire et commissaire de l'industrie animale du Canada, est, autant que je sache, le premier qui ait installé, décrit et recommandé ce système.

Ce système fonctionne actuellement dans nos bâtiments de toutes sortes de Charlottetown, I. P.-E., à Agassiz, C.-B., et partout il a donné des résultats satisfaisants et efficaces.

Je crois donc que ce bulletin rendra service aux cultivateurs en leur permettant d'améliorer l'hygiène de leurs bâtiments, et qu'il contribuera à développer l'industrie de l'élevage au Canada.

J'ai l'honneur d'être, monsieur le Ministre,

Votre obéissant serviteur,

J. H. GRISDALE,

Directeur des fermes expérimentales fédérales.

OTTAWA, 11 mai 1914.